ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY 2010/145/SZBP

ze dne 8. března 2010,

kterým se obnovují opatření na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 16. dubna 2003 přijala Rada společný postoj 2003/280/SZBP na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY) ([1]).

(2) Dne 30. března 2004 přijala Rada společný postoj 2004/293/SZBP, kterým se obnovují opatření na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY) ([2]).

(3) Společný postoj 2004/293/SZBP byl naposledy prodloužen společným postojem Rady 2009/164/SZBP ze dne 26. února 2009, kterým se obnovují opatření na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY) ([3]), do 16. března 2010.

(4) Osoby obžalované ICTY jsou stále na svobodě a existují důkazy, že je jim napomáháno v jejich snaze unikat i nadále spravedlnosti.

(5) Opatření stanovená společným postojem 2004/293/SZBP by měla být obnovena na období dalších dvanácti měsíců,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zabránily vstupu na svá území nebo průjezdu přes ně osobám uvedeným v příloze, které jsou zapojeny do činností napomáhajících osobám na svobodě pokračovat v unikání spravedlnosti za zločiny, z nichž je ICTY obžaloval, nebo jinak jednají takovým způsobem, který by mohl bránit účinnému provádění mandátu ICTY.

2. Odstavec 1 nezavazuje členský stát k odepření vstupu na své území vlastním státním příslušníkům.

3. Odstavcem 1 nejsou dotčeny případy, kdy členský stát plní závazky mezinárodního práva

a) jako hostitelská země mezinárodní mezivládní organizace;

b) jako hostitelská země mezinárodní konference svolané Organizací spojených národů nebo konané pod její záštitou;

c) podle mnohostranné dohody o výsadách a imunitách, nebo

d) podle smlouvy o smíru z roku 1929 (Lateránský pakt) uzavřené mezi Svatou stolicí (Vatikánským městským státem) a Itálií.

4. Odstavec 3 se použije rovněž v případech, kdy je členský stát hostitelskou zemí Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE).

5. Radu je třeba řádně uvědomit o všech případech, kdy členský stát udělí výjimku podle odstavce 3 nebo 4.

6. Členské státy mohou udělit výjimky z opatření přijatých podle odstavce 1, jestliže je cesta odůvodněna naléhavou humanitární potřebou nebo účastí na mezivládních jednáních včetně těch, která podporuje Evropská unie, nebo těch, kdy je hostitelem členský stát vykonávající předsednictví úřadu OBSE, je-li na těchto jednáních veden politický dialog, který přímo podporuje ICTY při provádění jeho mandátu.

([1]) Úř. věst. L 101, 23.4.2003, s. 22.
([2]) Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 65.
([3]) Úř. věst. L 55, 27.2.2009, s. 44.

7. Členský stát, který hodlá udělit výjimky uvedené v odstavci 6, to oznámí písemně Radě. Výjimka se považuje za udělenou, pokud jeden nebo více členů Rady nevznese písemnou námitku do 48 hodin od obdržení oznámení o navrhované výjimce. Jestliže jeden nebo více členů Rady námitku vznese, může Rada o udělení navrhované výjimky rozhodnout kvalifikovanou většinou.

8. Pokud členský stát na základě odstavců 3, 4, 6 a 7 povolí osobám uvedeným v příloze vstup na své území nebo průjezd přes ně, je toto povolení omezeno na účel, pro který je vydáno, a na osoby, kterých se týká.

Článek 2

Rada přijímá na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku nebo členského státu potřebné změny seznamu obsaženého v příloze.

Článek 3

Ke zvýšení účinku výše uvedených opatření Evropská unie vybízí třetí země, aby přijaly omezující opatření obdobná opatřením uvedeným v tomto rozhodnutí.

Článek 4

1. Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí. Je použitelné do 16. března 2011.

2. Toto rozhodnutí bude průběžně přezkoumáváno. Jestliže Rada usoudí, že jeho cílů nebylo dosaženo, bude podle potřeby změněno nebo bude jeho platnost prodloužena.

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. března 2010.

Za Radu

předseda

C. CORBACHO

PŘÍLOHA

1. BILBIJA, Milorad

   Rodiče: Svetko BILBIJA

   Datum/místo narození: 13. 8. 1956, Sanski Most, Bosna a Hercegovina

   Číslo cestovního pasu: 3715730

   Průkaz totožnosti č.: 03GCD9986

   Osobní identifikační č.: 1308956163305

   Přezdívky:

   Adresa: Braće Pantića 7, Banja Luka, Bosna a Hercegovina

2. BJELICA, Milovan

   Datum/místo narození: 19. 10. 1958, Rogatica, Bosna a Hercegovina

   Číslo cestovního pasu: 0000148 vydaný dne 26. 7. 1998 v Srpskom Sarajevu (neplatný)

   Průkaz totožnosti č.: 03ETA0150

   Osobní identifikační č.: 1910958130007

   Přezdívky: Cicko

   Adresa: CENTREK, společnost v Pale, Bosna a Hercegovina

3. EĆIM (ECIM), Ljuban

   Datum/místo narození: 6. 1. 1964, Sviljanac, Bosna a Hercegovina

   Číslo cestovního pasu: 0144290 vydaný dne 21. 11. 1998 v Banja Luce (neplatný)

   Průkaz totožnosti č.: 03GCE3530

   Osobní identifikační č.: 0601964100083

   Přezdívky:

   Adresa: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, Bosna a Hercegovina

4. HADŽIĆ (HADZIC), Goranka

   Rodiče: Branko a Milena HADŽIĆOVI

   Datum/místo narození: 18. 6. 1962, obec Vinkovci, Chorvatsko

   Číslo cestovního pasu:

   Průkaz totožnosti č.: 1806962308218 (JMBG), průkaz totožnosti č.: 569934/03

   Přezdívky:

   Adresa: Ulica Aranj Janoša 9, Novi Sad, Srbsko

   Vztah k osobě obviněné z válečných zločinů: sestra Gorana HADŽIĆE

5. HADŽIĆ (HADZIC), Ivana

   Rodiče: Goran a Živka HADŽIĆOVI

   Datum/místo narození: 25. 2. 1983, Vukovar, Chorvatsko

   Číslo cestovního pasu:

   Průkaz totožnosti č.:

   Přezdívky:

   Adresa: Ulica Aranj Janoša 9, Novi Sad, Srbsko

   Vztah k osobě obviněné z válečných zločinů: dcera Gorana HADŽIĆE

6. HADŽIĆ (HADZIC), Srećko (Srecko)

   Rodiče: Goran a Živka HADŽIĆOVI

   Datum/místo narození: 8. 10. 1987, Vukovar, Chorvatsko

   Číslo cestovního pasu:

   Průkaz totožnosti č.:

   Přezdívky:

   Adresa: Ulica Aranj Janoša 9, Novi Sad, Srbsko

   Vztah k osobě obviněné z válečných zločinů: syn Gorana HADŽIĆE

7. HADŽIĆ (HADZIC), Živka (Zivka)

   Rodiče: Branislav NUDIĆ

   Datum/místo narození: 9. 6. 1957, Vinkovci, Chorvatsko

   Číslo cestovního pasu:

   Průkaz totožnosti č.:

   Přezdívky:

   Adresa: Ulica Aranj Janoša 9, Novi Sad, Srbsko

   Vztah k osobě obviněné z válečných zločinů: manželka Gorana HADŽIĆE

8. JOVIČIĆ (JOVICIC), Predrag

   Rodiče: Desmir JOVIČIĆ

   Datum/místo narození: 1. 3. 1963, Pale, Bosna a Hercegovina

   Číslo cestovního pasu: 4363551

   Průkaz totožnosti č.: 03DYA0852

   Osobní identifikační č.: 0103963173133

   Přezdívky:

   Adresa: Milana Simovića 23, Pale, Bosna a Hercegovina

9. KESEROVIĆ (KESEROVIC), Dragomir

   Rodiče: Slavko KESEROVIĆ

   Datum/místo narození: 8. 6. 1957, Piskavica / Banja Luka, Bosna a Hercegovina

   Číslo cestovního pasu: 4191306

   Průkaz totožnosti č.: 04GCH5156

   Osobní identifikační č.: 0806957100028

   Přezdívky:

   Adresa:

10. KIJAC, Dragan

    Datum/místo narození: 6. 10. 1955, Sarajevo, Bosna a Hercegovina

    Číslo cestovního pasu:

    Průkaz totožnosti č.:

    Osobní identifikační č.:

    Přezdívky:

    Adresa:

11. KOJIĆ (KOJIC), Radomir

Rodiče: Milanko a Zlatana KOJIĆOVI

Datum/místo narození: 23. 11. 1950, Bijela Voda, Sokolać, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu: 4742002 vydaný v roce 2002 v Sarajevu, pozbyl platnosti v roce 2007

Průkaz totožnosti č.: 03DYA1935 vydaný dne 7. 7. 2003 v Sarajevu.

Osobní identifikační č.: 2311950173133

Přezdívky: Mineur nebo Ratko

Adresa: Trifka Grabeža 115, Pale nebo Hotel KRISTAL, Jahorina, Bosna a Hercegovina

12. KOVAČ (KOVAC), Tomislav

Rodiče: Vaso KOVAČ

Datum/místo narození: 4. 12. 1959, Sarajevo, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu:

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.: 0412959171315

Přezdívky: Tomo

Adresa: Bijela, Černá Hora a Pale, Bosna a Hercegovina

13. KUJUNDŽIĆ (KUJUNDZIC), Predrag

Rodiče: Vasilija KUJUNDŽIĆ

Datum/místo narození: 30. 1. 1961, Suho Pole, Doboj, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu:

Průkaz totožnosti č.: 03GFB1318

Osobní identifikační č.: 3001961120044

Přezdívky: Predo

Adresa: Doboj, Bosna a Hercegovina

14. LUKOVIĆ (LUKOVIC), Milorad Ulemek

Datum/místo narození: 15. 5. 1968, Bělehrad, Srbsko

Číslo cestovního pasu:

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.:

Přezdívky: Legija (v padělaném průkazu totožnosti jako IVANIĆ, Željko (IVANIC, Zeljko))

Adresa: uvězněný (Bělehradská okresní věznice, Bačvanska 14, Bělehrad)

15. MALIŠ (MALIS), Milomir

Rodiče: Dejan MALIŠ

Datum/místo narození: 3. 8. 1966, Bjelice

Číslo cestovního pasu:

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.: 0308966131572

Přezdívky:

Adresa: Vojvode Putnika, Foča, Bosna a Hercegovina

16. MANDIĆ (MANDIC), Momčilo (Momcilo)

Datum/místo narození: 1. 5. 1954, Kalinovik, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu: 0121391 vydaný dne 12. 5. 1999 v Srpskom Sarajevu, Bosna a Hercegovina (neplatný)

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.: 0105954171511

Přezdívky: Momo

Adresa: uvězněný

17. MARIĆ (MARIC), Milorad

Rodiče: Vinko MARIĆ

Datum/místo narození: 9. 9. 1957, Visoko, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu: 4587936

Průkaz totožnosti č.: 04GKB5268

Osobní identifikační č.: 0909957171778

Přezdívky:

Adresa: Vuka Karadžića 148, Zvornik, Bosna a Hercegovina

18. MIĆEVIĆ (MICEVIC), Jelenko

Rodiče: Luka MIĆEVIĆ a Desanka MIĆEVIĆOVÁ, rodné příjmení: SIMIĆOVÁ

Datum/místo narození: 8. 8. 1947, Borci u Konjice, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu: 4166874

Průkaz totožnosti č.: 03BIA3452

Osobní identifikační č.: 0808947710266

Přezdívky: Filaret

Adresa: klášter Mileševo, Srbsko

19. MLADIĆ (MLADIC), Biljana (rodné příjmení: STOJČEVSKA (STOJCEVSKA))

Rodiče: Strahilo a Svetlinka STOJČEVŠTÍ

Datum/místo narození: 30. 5. 1972, Skopje, Bývalá jugoslávská republika Makedonie

Číslo cestovního pasu:

Průkaz totožnosti č.: 3005972455086 (JMBG)

Přezdívky:

Adresa: přihlášena na adrese Blagoja Parovića 117a, Bělehrad, ale pobývá na adrese Vidikovački venac 83, Bělehrad, Srbsko

Vztah k osobě obviněné z válečných zločinů: snacha Ratka MLADIĆE

20. MLADIĆ (MLADIC), Bosiljka; (rodné příjmení: JEGDIĆ (JEGDIC))

Rodiče: Petar JEGDIĆ

Datum/místo narození: 20. 7. 1947, Okrugljaca, obec Virovitica, Chorvatsko

Průkaz totožnosti č.: 2007947455100 (JMBG)

Průkaz totožnosti: T77619, datum vydání: 31. 5.1992, vydal: SUP, Bělehrad

Adresa: Blagoja Parovića 117a, Bělehrad, Srbsko

Vztah k osobě obviněné z válečných zločinů: manželka Ratka MLADIĆE

21. MLADIĆ (MLADIC), Darko

Rodiče: Ratko a Bosiljka MLADIĆOVI

Datum/místo narození: 19. 8. 1969, Skopje, Bývalá jugoslávská republika Makedonie

Číslo cestovního pasu: cestovní pas Srbsko a Černá Hora č. 003220335, datum vydání: 26. 2. 2002

Průkaz totožnosti č.: 1908969450106 (JMBG); průkaz totožnosti: B112059, datum vydání: 8. 4. 1994, vydal: SUP, Bělehrad

Přezdívky:

Adresa: Vidikovački venac 83, Bělehrad, Srbsko

Vztah k osobě obviněné z válečných zločinů: syn Ratka MLADIĆE

22. NINKOVIĆ (NINKOVIC), Milan

Rodiče: Simo NINKOVIĆ

Datum/místo narození: 15. 6. 1943, Doboj, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu: 3944452

Průkaz totožnosti č.: 04GFE3783

Osobní identifikační č.: 1506943120018

Přezdívky:

Adresa:

23. OSTOJIĆ (OSTOJIC), Velibor

Rodiče: Jozo OSTOJIĆ

Datum/místo narození: 8. 8. 1945, Čelebići, Foča, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu:

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.:

Přezdívky:

Adresa:

24. OSTOJIĆ (OSTOJIC), Zoran

Rodiče: Mico OSTOJIĆ

Datum/místo narození: 29. 3. 1961, Sarajevo, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu:

Průkaz totožnosti č.: 04BSF6085

Osobní identifikační č.: 2903961172656

Přezdívky:

Adresa: Malta 25, Sarajevo, Bosna a Hercegovina

25. PAVLOVIĆ (PAVLOVIC), Petko

Rodiče: Milovan PAVLOVIĆ

Datum/místo narození: 6. 6. 1957, Ratkovići, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu: 4588517

Průkaz totožnosti č.: 03GKA9274

Osobní identifikační č.: 0606957183137

Přezdívky:

Adresa: Vuka Karadžića 148, Zvornik, Bosna a Hercegovina

26. POPOVIĆ (POPOVIC), Čedomir (Cedomir)

Rodiče: Radomir POPOVIĆ

Datum/místo narození: 24. 3. 1950, Petrovići

Číslo cestovního pasu:

Průkaz totožnosti č.: 04FAA3580

Osobní identifikační č.: 2403950151018

Přezdívky:

Adresa: Crnogorska 36, Bileća, Bosna a Hercegovina

27. PUHALO, Branislav

Rodiče: Djuro PUHALO

Datum/místo narození: 30. 8. 1963, Foča, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu:

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.: 3008963171929

Přezdívky:

Adresa:

28. RADOVIĆ (RADOVIC), Nade

Rodiče: Milorad RADOVIĆ

Datum/místo narození: 26. 1. 1951, Foča, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu: starý pas č. 0123256 (neplatný)

Průkaz totožnosti č.: 03GJA2918

Osobní identifikační č.: 2601951131548

Přezdívky:

Adresa: Stepe Stepanovića 12, Foča/Srbinje, Bosna a Hercegovina

29. RATIĆ (RATIC), Branko

Datum/místo narození: 26. 11. 1957, MIHALJEVCI-SLAVONSKA Požega, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu: 0442022 vydaný dne 17. 9. 1999 v Banja Luce

Průkaz totožnosti č.: 03GCA8959

Osobní identifikační č.: 2611957173132

Přezdívky:

Adresa: Ulica Krfska 42, Banja Luka, Bosna a Hercegovina

30. ROGULJIĆ (ROGULJIC), Slavko

Datum/místo narození: 15. 5. 1952, SRPSKA CRNJA-HETIN, Srbsko

Neplatné cestovní pasy: č. 3747158, vydaný 12. 4. 2002 v Banja Luce, jehož platnost uplynula 12. 4. 2007, a č. 0020222, vydaný 25. 8. 1988 v Banja Luce, jehož platnost uplynula 25. 8. 2003.

Průkaz totožnosti č.: 04EFA1053

Osobní identifikační č.: 1505952103022

Přezdívky:

Adresa: Vojvode Mišića 21, Laktaši, Bosna a Hercegovina

31. ŠAROVIĆ (SAROVIC), Mirko

Datum/místo narození: 16. 9. 1956, Rusanovići-Rogatica, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu: 4363471 vydaný v Istočnom Sarajevu. Datum uplynutí platnosti: 8. 10. 2008

Průkaz totožnosti č.: 04PEA4585

Osobní identifikační č.: 1609956172657

Přezdívky:

Adresa: Bjelopoljska 42, 71216 Srpsko Sarajevo, Bosna a Hercegovina

32. SKOČAJIĆ (SKOCAJIC), Mrkša (Mrksa)

Rodiče: Dejan SKOČAJIĆ

Datum/místo narození: 5. 8. 1953, Blagaj, Bosna a Hercegovina

Číslo cestovního pasu: 3681597

Průkaz totožnosti č.: 04GDB9950

Osobní identifikační č.: 0508953150038

Přezdívky:

Adresa: Trebinjskih Brigade, Trebinje, Bosna a Hercegovina

33. VRAČAR (VRACAR), Milenko

Datum/místo narození: 15. 5. 1956, Niševići, Prijedor, Bosna a Hercegovina

Neplatné cestovní pasy: č. 3865548, vydaný 29. 8. 2002 v Banja Luce, jehož platnost uplynula 29. 8. 2007, č. 0280280, vydaný 4. 12. 1999 v Banja Luce, jehož platnost uplynula 4. 12. 2004, a č. 0062130, vydaný 16. 9. 1998 v Banja Luce, Bosna a Hercegovina.

Průkaz totožnosti č.: 03GCE6934

Osobní identifikační č.: 1505956160012

Přezdívky:

Adresa: Save Ljuboje 14, Banja Luka, Bosna a Hercegovina

34. ZOGOVIĆ (ZOGOVIC), Milan

Rodiče: Jovan ZOGOVIĆ

Datum/místo narození: 7. 10. 1939, Dobruša

Číslo cestovního pasu:

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.:

Přezdívky:

Adresa: